

CONDITIONS D'UTILISATION

Les présentes conditions vous engagent en tant qu'utilisateur d'*e-SPACE Bien vieillir*, personnellement ou au nom d'une entité vous appartenant (« **vous** », « **votre** »), envers les chercheurs et leurs institutions, dont le CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal (« **nous** », « **notre** »), ayant participé à l'élaboration du contenu de la plateforme *e-SPACE Bien vieillir* (« **e-SPACE** »), et encadrent légalement votre utilisation d'*e-SPACE*, ainsi que de tout autre type de média, site Web ou application mobile reliés à ses fonctionnalités. Vous reconnaissez qu'en utilisant *e-SPACE*, vous avez lu, compris et accepté d'être contractuellement lié par les présentes Conditions d'utilisation et que vous consentez à les respecter. De plus, dans le cadre du processus de création de votre compte, vous devez indiquer votre acceptation des Conditions d'utilisation en sélectionnant « J'accepte » lorsque vous y êtes invité.

Si vous ne comprenez pas ou n'acceptez pas de respecter ces conditions d'utilisation, veuillez ne pas utiliser e-SPACE.

Nous nous réservons le droit d'apporter des changements ou des modifications aux Conditions d'utilisation en tout temps. Ces changements et modifications entreront en vigueur dès leur affichage dans la plateforme *e-SPACE* ou dès que nous vous les enverrons par courriel, selon la première des deux éventualités. Vous reconnaissez et acceptez que : (i) nous pouvons vous aviser de ces changements en les affichant sur le site Web ou en vous les envoyant par courriel, et (ii) votre utilisation continue d'*e-SPACE* après ces changements ou ces modifications (la date d'entrée en vigueur sera indiquée au haut de cette page) implique votre acceptation des Conditions d'utilisation, telles que modifiées. Il est de votre responsabilité de consulter ces Conditions d'utilisation pour être au courant des mises à jour.

La plateforme *e-SPACE* a été conçue en vue de promouvoir le vieillissement en santé à travers différentes formations, exercices et méthodes d'évaluation. Vous pouvez aussi autoriser d'autres personnes (tiers), notamment des aidants et des prestataires de soins de santé, à consulter les renseignements que vous enregistrez dans votre profil. Ces tiers demeurent responsables de l'utilisation qu'ils feront des renseignements enregistrés dans votre profil.

VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ QU'E-SPACE NE SERA PAS UTILISÉ POUR FOURNIR DES CONSEILS, DES SOINS OU DES TRAITEMENTS MÉDICAUX, NI POUR SERVIR D'OUTIL DE DIAGNOSTIC MÉDICAL.

La plateforme e-SPACE est destinée aux utilisateurs âgés d'au moins 18 ans. Tous les utilisateurs qui sont considérés mineurs ou inaptes dans leur juridiction de résidence doivent avoir la permission de leur parent ou de leur représentant légal et être supervisés par ce dernier lors de l'utilisation d'e-SPACE.

ÉQUIPEMENT NÉCESSAIRE

L'utilisation de toutes les fonctionnalités d'e-SPACE dépend de votre utilisation d'une tablette, d'un ordinateur, d'un téléphone intelligent ou d'un appareil similaire avec un logiciel adéquat et un accès Internet. L'entretien et la sécurité de votre appareil peuvent influencer la performance de la plateforme e-SPACE. Il est de votre responsabilité d'assurer le fonctionnement de votre appareil. Vous êtes responsable de tous les frais relatifs à votre utilisation d'Internet.

TRANSMISSION PAR INTERNET

Vous convenez que les communications et informations électroniques peuvent être accessibles pour des tiers non autorisés chaque fois que votre appareil est connecté à l'Internet. Nous ne sommes pas responsables du contenu ou de données perdues, altérées, interceptées ou accédées sans autorisation lors de la transmission de toute donnée ou de tout contenu à travers des réseaux qui ne sont pas sous notre contrôle. Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte, de dommage ou de détournement de votre contenu ou de toute autre donnée ou information, quelles que soient les circonstances.

ALERTES ET NOTIFICATIONS

Dans le cadre de votre utilisation d'e-SPACE, il est possible que vous receviez des notifications, des alertes ou des courriels. Vous consentez à la réception de ces communications. Ces communications pourraient contenir notamment des annonces de projets de recherche, de services ou des messages administratifs. Vous êtes responsable de tous les frais de messagerie ou de transmission de données qui pourraient être facturés par votre fournisseur de services sans-fil ou Internet.

DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET CONTRAT DE LICENCE

Sauf indication contraire, la plateforme e-SPACE, telle qu'elle peut être mise à jour, développée ou améliorée au fil du temps, est propriété des chercheurs ayant participé à l'élaboration de e-SPACE et de son contenu ainsi que de leurs institutions, incluant le CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal. Tous les codes sources, bases de données, fonctionnalités, logiciels, designs, enregistrements audio, vidéos, textes, photographies et éléments graphiques d'e-SPACE (considérés collectivement comme le « **Contenu** ») et les marques de commerce, marques de service et logos spécifiques à e-SPACE (les « **Marques** ») nous appartiennent, sont gérés par nous ou font l'objet de licences que nous détenons, et sont protégés par les lois sur les droits d'auteur et marques déposées et divers autres droits de propriété intellectuelle et lois sur la concurrence déloyale au Canada et dans les juridictions étrangères, par des conventions internationales.

Nous vous accordons un droit révocable, non exclusif, non transférable et limité d'utiliser e-SPACE sur des appareils électroniques que vous possédez ou qui sont sous votre contrôle, ou que nous possédons et que nous vous fournissons pour votre usage limité ; nous vous accordons le droit d'utiliser e-SPACE sur ces appareils, conformément aux modalités de la présente licence contenues dans ces Conditions d'utilisation.

Par cette licence, vous n'êtes pas autorisés à : (1) traduire, décompiler, faire de l'ingénierie inverse, désassembler ou tenter de dériver le code source d'une partie ou de toute la plateforme e-SPACE ; (2) décrypter la plateforme ; (3) effectuer toute modification, adaptation, amélioration, perfectionnement, traduction ou toute œuvre dérivée d'e-SPACE ; (4) enlever, modifier ou masquer tout avis concernant des droits de propriété (incluant les notifications sur les marques ou le copyright) que nous avons inscrits ou qui ont été inscrits par des concédants de licences associées à la plateforme e-SPACE ; (5) utiliser e-SPACE pour toute activité générant des revenus, toute entreprise commerciale ou toute autre fin que nous n'avons pas autorisées ; (6) rendre la plateforme e-SPACE disponible sur un réseau ou tout autre environnement permettant son utilisation simultanée par plusieurs appareils ou utilisateurs ; (7) utiliser la plateforme e-SPACE pour créer un produit, un service ou un logiciel qui concurrencerait ou viserait à se substituer à la plateforme e-SPACE, de manière directe ou indirecte ; (8) utiliser la plateforme e-SPACE pour envoyer des

requêtes automatisées à un ou des sites Web ou pour envoyer des courriels commerciaux non sollicités.

Vous êtes responsable de la protection de vos appareils contre les interférences, les logiciels espions ou les virus qui pourraient se greffer lors du téléchargement de contenus de la plateforme e-SPACE.

Par les présentes, vous recevez une licence limitée vous permettant d'utiliser e-SPACE, et ce uniquement pour votre usage personnel et non pour un usage commercial. Nous nous réservons tous les droits qui ne vous sont pas expressément accordés en lien avec e-SPACE, son Contenu et ses Marques.

ACTIVITÉS PROHIBÉES

Vous ne devez pas utiliser e-SPACE à d'autres fins que celles pour lesquelles nous le mettons à votre disposition.

En tant qu'utilisateur d'e-SPACE, vous vous engagez à ne pas :

1. Utiliser e-SPACE ou le compte d'un autre utilisateur pour des fins non autorisées, notamment pour la collecte de noms ou d'adresses électroniques d'utilisateurs par des voies électroniques ou autres, dans le but d'envoyer des courriels non sollicités, ou de créer des comptes utilisateurs par des moyens automatisés ou sous de fausses prétentions.
2. Téléverser un contenu comportant des virus ou qui est conçu pour interrompre, détruire ou limiter la fonctionnalité de tout appareil ou service, ou qui contient d'autres fichiers ou contenus nuisibles.
3. Contourner, désactiver ou interférer avec des fonctions de sécurité d'e-SPACE.
4. Œuvrer en vue de faire des montages ou de créer des liens non autorisés dans e-SPACE.
5. Piéger, frauder ou induire en erreur nos représentants ou d'autres utilisateurs, notamment par des tentatives visant à obtenir des informations de compte sensibles telles que des mots de passe d'utilisateurs.
6. Recourir à nos services de soutien pour des fins inappropriées ou pour soumettre de faux rapports d'abus ou d'inconduite.

7. Entreprendre toute utilisation automatisée du système, notamment par l'utilisation de scripts envoyant des commentaires ou des messages, ou par l'utilisation de l'exploration de données, de robots ou d'outils similaires de collecte et d'extraction de données.
8. Utiliser toute information obtenue par e-SPACE dans le but de harceler, d'abuser ou de nuire à une autre personne.
9. Utiliser e-SPACE ou son contenu pour toute activité générant des revenus ou pour une entreprise commerciale.
10. Décrypter, décompiler, désassembler ou faire de l'ingénierie inverse avec tout programme compris dans e-SPACE.
11. Tenter de contourner tout dispositif d'e-SPACE visant à restreindre l'accès à la plateforme ou à l'une de ses parties.
12. Retirer les avis énonçant les droits d'auteur et autres droits de propriété associés au Contenu.
13. Copier ou adapter les programmes d'e-SPACE, notamment, mais sans s'y limiter les éléments en Flash, PHP, HTML, JavaScript ou tout autre code qui y est utilisé.
14. Dénigrer ou nuire, selon notre point de vue, à notre réputation ou à celle associée à e-SPACE.
15. Provoquer, selon notre point de vue, une surcharge démesurée sur les ressources ou la capacité de notre système, notamment par la transmission de vers informatiques, de virus, de logiciels espions, de logiciels malveillants ou de tout code dont l'impact est perturbateur.
16. Utiliser e-SPACE d'une manière incompatible avec les lois ou les règlements applicables.

UTILISATION À VOS PROPRES RISQUES

Nous visons à vous fournir des renseignements utiles et exacts sur e-SPACE, mais nous ne faisons aucune recommandation, représentation ou garantie de quelque nature que ce soit au sujet du contenu, des renseignements ou des services offerts par l'entremise d'e-SPACE.

Nous ne sommes pas responsables de la fiabilité, de la disponibilité, de l'efficacité ou de l'utilisation adéquate des informations que vous recevez au moyen d'e-SPACE. Notre contenu peut changer de temps à autre, selon l'avancement des travaux des chercheurs participant à la production du Contenu d'e-SPACE.

L'utilisation d'e-SPACE ne vous dispense pas d'user de votre bon jugement. Veuillez lire et respecter toutes les directives et informations fournies par vos médecins, pharmaciens et autres prestataires de soins de santé ou de soins à domicile.

RESPECT DE LA CONFIDENTIALITÉ ET DE LA VIE PRIVÉE

Nous attachons une grande importance à la confidentialité et à la sécurité des données. La collecte, l'utilisation et la communication de vos renseignements personnels sont régies par notre Politique en matière de respect de la confidentialité et de la vie privée, que vous pouvez consulter en tout temps dans e-SPACE. Lorsque vous utilisez e-SPACE, vous acceptez d'être lié par notre Politique en matière de respect de la confidentialité et de la vie privée, telle qu'elle peut être modifiée de temps à autre.

TIERS FOURNISSEURS DE SERVICES

Il est possible que nous fassions appel à des tiers fournisseurs de services pour assurer certains services liés à e-SPACE, y compris le stockage de données issues d'e-SPACE, son développement, ses opérations et la transmission de Contenu. Par les présentes, vous acceptez que nous fassions appel à ces tiers, qui devront s'engager à respecter les principes énoncés dans ces Conditions d'utilisation et notre Politique en matière de respect de la confidentialité et de la vie privée.

DONNÉES DES USAGERS

Bien que nous fassions régulièrement des sauvegardes de certaines données des utilisateurs, vous êtes responsable de toutes les données que vous transmettez ou qui concernent les activités que vous avez réalisées avec e-SPACE. La plateforme e-SPACE contient un logiciel qui recueille les données d'utilisation de chaque utilisateur (« **Code analytique** »). Ces données permettent de produire des statistiques d'utilisation, de publier des rapports, de

mener des études, de répondre aux commentaires, aux rétroactions et aux questions des utilisateurs, ainsi que d'améliorer et de personnaliser les fonctionnalités d'e-SPACE. Tous les droits concernant le Code analytique, toutes les données enregistrées par ce moyen et tous les travaux réalisés ou les données d'utilisation compilées sont notre propriété exclusive. Toutes les données d'utilisation recueillies seront anonymisées. Votre nom n'apparaîtra dans aucun rapport ou publication produits en lien avec e-SPACE.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE SANTÉ

La plateforme e-SPACE a été conçue pour offrir des formations et des outils aux personnes désirant se maintenir ou améliorer leur santé au cours du vieillissement. Elle ne vise pas à se substituer à quelconque avis médical ou professionnel. Le Contenu d'e-SPACE, incluant sans s'y limiter le texte, les documents audio ou vidéo, les photographies et illustrations, les graphiques et autres éléments visuels, est uniquement fourni à titre informatif et ne peut constituer, en aucune façon, un avis médical ou professionnel, ou un diagnostic, un traitement ou une recommandation. Vous devriez toujours demander l'avis de votre médecin ou d'un autre professionnel de la santé qualifié si vous avez des préoccupations ou des questions concernant votre santé. Vous êtes responsable de l'exactitude des informations que vous inscrivez sur votre profil e-SPACE et convenez que ni nous, ni des tiers fournisseurs de services ne seront responsables envers vous pour toute perte, altération ou mauvaise interprétation des données que vous fournissez.

DROITS D'AUTEUR

Nous respectons les droits de propriété intellectuelle détenus par d'autres personnes. Si vous croyez qu'un élément disponible sur ou via e-SPACE est associé à des droits d'auteur que vous détenez ou gérez, veuillez nous communiquer cette information promptement en utilisant les coordonnées de contact fournies ci-dessous (« **Notification** »). Veuillez noter qu'en vertu des lois canadiennes, vous pourriez être tenu responsable de dommages si vous effectuez de fausses déclarations dans une telle Notification.

DURÉE ET RÉSILIATION

Les présentes Conditions d'utilisation demeureront pleinement en vigueur tant que vous utiliserez e-SPACE. Sans limiter les dispositions des présentes Conditions, nous nous réservons le droit, sans préavis ni responsabilité, de résilier, de suspendre ou de refuser l'accès et l'utilisation d'e-SPACE à tout individu pour le non-respect des engagements contenus dans ces Conditions d'utilisation ou la violation d'une loi ou d'un règlement applicable.

Si nous résilions ou suspendons votre compte pour non-respect des présentes Conditions, nous nous réservons le droit de refuser votre réinscription, ou la création d'un nouveau compte à votre nom, avec un pseudonyme ou au nom d'un tiers.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

La plateforme e-SPACE et son Contenu sont fournis « tels quels », « tels que disponibles », selon les limites permises par la loi applicable, sans aucune représentation, garantie ou condition. Sans limiter la portée de ce qui précède, nous déclinons toute garantie dérivée des présentes Conditions, y compris toute garantie de valeur marchande, d'adaptation à un usage particulier, de jouissance paisible ou de non-contrefaçon, et toute garantie découlant de transactions ou de l'usage du commerce.

Nous ne garantissons pas qu'e-SPACE ou son contenu répondront à vos besoins ou seront disponibles de façon ininterrompue, sécurisée ou sans erreur, ni qu'ils seront disponibles ou continueront à fonctionner indéfiniment. Nous ne donnons aucune garantie concernant la qualité, l'exactitude, la pertinence, l'exhaustivité ou la fiabilité d'e-SPACE ou de son Contenu.

Par les présentes, vous convenez de nous dégager de toute responsabilité liée à : (i) votre utilisation d'e-SPACE ; (ii) le contenu que vous y inscrivez ; (iii) votre non-respect des présentes Conditions d'utilisation ; ou (iv) votre infraction à toute loi ou aux droits d'un tiers.

Nous ne serons pas responsables de dommages liés à votre utilisation d'e-SPACE, incluant notamment la perte de profits, de données, de clientèle, les dommages informatiques ou matériels, ou les frais de services découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser e-SPACE.

RÉTROACTION ET COMMENTAIRES

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et de vos suggestions concernant e-SPACE. Lorsque vous nous transmettez ou communiquez des commentaires, des messages, des suggestions, des idées, des concepts, des remarques ou d'autres informations sur e-SPACE, vous : (i) déclarez qu'aucun des éléments communiqués n'est confidentiel ou exclusivement votre propriété ou celle d'une autre personne ; (ii) déclarez qu'aucun des éléments communiqués ne contrevient à une entente à laquelle vous êtes alors partie ; et (iii) nous accordez un droit exclusif, libre de redevances, perpétuel, irrévocable, non restreint, transférable, qui peut faire l'objet de sous-licences au niveau mondial, ou de licences pour utiliser, partager et commercialiser les éléments communiqués ou leurs dérivés, dans le respect de votre droit à l'anonymat.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Les présentes Conditions d'utilisation et les documents auxquels il est fait référence dans les présentes, y compris notre Politique en matière de respect de la confidentialité et de la vie privée, constituent l'intégralité de l'entente entre vous et nous concernant votre utilisation d'e-SPACE et remplacent toutes les autres ententes et discussions antérieures en cette matière, qu'elles soient orales ou écrites. Tous les différends de quelque nature que ce soit découlant des présentes Conditions d'utilisation ou s'y rapportant devront faire l'objet d'une coopération en vue d'une transmission intégrale de toutes les informations pertinentes au différend entre les parties impliquées, conformément au *Code de procédure civile du Québec*. Les parties s'engageront de bonne foi dans des discussions ou négociations en vue de régler un tel différend. En cas d'échec des discussions ou du processus de négociation, elles pourront faire appel à un médiateur qualifié au Québec et choisi d'un commun accord, en vue d'un règlement à l'amiable. Toute action en justice ne pourra être entreprise qu'après une considération sérieuse des modes privés de prévention et de règlement des différends ; elle sera soumise dans la juridiction du défendeur.

Vous convenez que les présentes Conditions d'utilisation seront interprétées et régies par les lois du Québec et du Canada. Le défaut de notre part d'appliquer les présentes Conditions d'utilisation ne constitue pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Si l'une des dispositions des présentes Conditions d'utilisation est jugée invalide par un tribunal compétent, vous convenez que

cette disposition devra être interprétée et modifiée, lorsque nécessaire, afin de donner plein effet aux intentions des parties, en accord avec les présentes Conditions d'utilisation. Les autres dispositions des présentes Conditions d'utilisation resteront pleinement en vigueur. Vous acceptez que nous puissions céder la propriété ou l'exploitation de tout ou d'une partie des droits associés à e-SPACE, ainsi que des droits et obligations établis par les présentes Conditions d'utilisation, sans votre consentement préalable.

POUR NOUS JOINDRE

Pour communiquer une plainte au sujet de la plateforme e-SPACE ou pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation d'e-SPACE, veuillez communiquer avec nous au :

Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal
Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux
du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal
4565, chemin Queen-Mary
Montréal (Québec) H3W 1W5
Tél : 514 340-3540, poste : 4790
Courriel : info@e-space.ca